

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Aflojar la palanca (1) y quite la arandela (2) para separar el soporte (3) desde el establecimiento (4) .
- Fije el soporte de pared (3) con los tornillos (5) y tacos (6) . Los cables de potencia deben pasar a través del agujero apropiado en el centro del soporte .
- En primer lugar , conecte la tierra amarillo / verde al terminal marcado con el símbolo especial (7) , a continuación, conecte los otros 2 cables a los terminales restantes.
- Cierre la tapa (4) mediante la sustitución de la arandela de goma (2) apretando la parte correspondiente (1) . Los cables eléctricos dentro de la caja no deben ser oprimidos o dañados .
- Atornille los bulbos (8) en el soporte (9) .
- Afloje los tornillos (10) y retire las arandelas de plástico (11).
- Coloque las hojas de vidrio (12) al soporte (13) apretando los tornillos (10) en los orificios al insertar las arandelas de plástico (11) .
- Repita estos pasos en los 7 pilares en los rayos .
- Atornillar la varilla roscada de la parte de bastidor (14) .
- Deslizar la arandela de plástico (15) y a continuación, el vidrio (16) .
- Deslizar una segunda arandela de plástico (17) y, finalmente, fijar el conjunto enroscando la particular, (18) .
- Atornille el cristal final (19) .



Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetrieriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



vistosi

English

ASSEMBLY INSTRUCTION

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew the handle (1) and remove the washer (2) to separate the bracket (3) from property (4).
- Fix the wall bracket (3) using the screws (5) and wall plugs (6). The power cables must pass through the appropriate hole in the center of the bracket.
- First, connect the yellow / green earth to the terminal marked with the special symbol (7), then connect the other 2 wires to the remaining terminals.
- Close the cover (4) by replacing the rubber washer (2) by tightening the appropriate part (1). The electrical cables inside the box must not be pinched or damaged.
- Screw in the bulbs (8) in the holder (9).
- Unscrew the screws (10) and remove the plastic washers (11).
- Attach the leaves in glass (12) to the support (13) by tightening the screws (10) into the holes by inserting the plastic washers (11).
- Repeat these steps on the 7 pillars in the rays.
- Screw the threaded rod of the frame part (14).
- Slide the plastic washer (15) and then the glass (16).
- Slide a second plastic washer (17) and finally fix the whole screwing the particular (18).
- Screw the final glass (19).

Italiano

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio

- Svitare il particolare (1) e sfilare la rondella in plastica (2) per separare la staffa (3) dalla struttura (4).
- Fissare a parete la staffa (3) utilizzando le viti (5) e relativi tasselli (6). I cavi di alimentazione devono passare attraverso l'apposito foro centrale della staffa.
- Collegare per primo il cavo giallo/verde di messa a terra al morsetto contrassegnato dall'apposito simbolo (7), collegare poi gli altri 2 cavi ai rimanenti morsetti.
- Chiudere il coperchio (4), reinserendo la rondella in plastica (2) avvitando l'apposito particolare (1). I cavi elettrici presenti all'interno della scatola non devono essere pizzicati o danneggiati.
- Avvitare le lampadine (8) nei portalampade (9).
- Svitare le viti (10) ed estrarre le rondelle in plastica (11).
- Fissare le foglie in vetro (12) ai sostegni (13) avvitando le viti (10) nei fori inserendo le rondelle in plastica (11).
- Ripetere queste operazioni sui 7 sostegni presenti nella raggiera.
- Avvitare alla canna filettata della montatura il particolare (14).
- Infilare la rondella in plastica (15) e in seguito il vetro (16).
- Infilare una seconda rondella in plastica (17) ed infine fissare il tutto avvitando il particolare (18).
- Avvitare il finale in vetro (19).

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Schrauben Sie den Griff (1) und entfernen Sie die Scheibe (2), um die Halterung (3) von Immobilien zu trennen (4).
- Befestigen Sie die Wandhalterung (3) mit den Schrauben (5) und Dübel (6).
- Die Stromkabel müssen durch die entsprechende Bohrung in der Mitte der Halterung geben.
- Zuerst das gelb / grüne Erde, um die Klemme mit dem Symbol gekennzeichnet wird (7), und schließen Sie die anderen zwei Drähte zu den übrigen Terminals.
- Schließen Sie die Abdeckung (4) durch Austausch der Gummischeibe (2) durch Festziehen der entsprechenden Teil (1). Die elektrischen Leitungen in der Box darf nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.
- Schrauben in den Lampen (8) in der Halterung (9).
- Die Schrauben (10) und entfernen Sie die Kunststoffscheiben (11).
- Befestigen der Blätter im Glas (12) mit dem Träger (13) durch Anziehen der Schrauben (10) in die Bohrungen, indem die Kunststoffscheiben (11).
- Wiederholen Sie diese Schritte auf den 7 Säulen in den Strahlen. Gewindestange des Rahmenteils (14).
- Schieben Sie die Kunststoffscheibe (15) und dann das Glas (16).
- Schieben Sie eine zweite Kunststoffscheibe (17) und schließlich die ganze beheben Einschrauben der insbesondere (18).
- Schrauben Sie das letzte Glas (19).

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Λύστε τη λαβή (1) και αφαιρέστε τη ροδέλα (2) για το διαχωρισμό του βραχίονα (3) από την επιχείρηση (4).
- Στερεώστε το στήριγμα τοίχου (3) χρησιμοποιώντας τις βίδες (5) και ούπα (6).
- Τα καλώδια τροφοδοσίας πρέπει να περάσει μέσα από την κατάλληλη οπή στο κέντρο του στηρίγματος. Κατ' αρχάς, συνδέστε το κίτρινο / πράσινο της γης στο τερματικό που σημειώνονται με το ειδικό σύμβολο (7), στη συνέχεια, συνδέστε τα άλλα 2 καλώδια με τα υπόλοιπα τερματικά.
- Κλείστε το κάλυμμα (4) αντικαθιστώντας το λαστιχάκι (2) σφίγγοντας το κατάλληλο μέρος (1). Τα ηλεκτρικά καλώδια μέσα στο κουτί δεν πρέπει να πιεστεί ή να καταστραφεί.
- Βιδώστε τις λάμπες (8) στην υποδοχή (9).
- Ξεβιδώστε τις βίδες (10) και αφαιρέστε τις πλαστικές ροδέλες (11).
- Συνδέστε τα φύλλα σε γυαλί (12) στο στήριγμα (13) σφίγγοντας τις βίδες (10) μέσα στις τρύπες εισάγοντας τις πλαστικές ροδέλες (11).
- Επαναλάβετε αυτά τα βήματα για τις 7 πυλώνες στις ακτίνες.
- Βιδώστε τη ράβδο με σπείρωμα του τμήματος παισιού (14).
- Σύρετε τον πλαστική ροδέλα (15) και, στη συνέχεια, το γυαλί (16).
- Σύρετε μια δεύτερη πλαστική ροδέλα (17) και στερεώστε τελικά το σύνολο βίδωμα το συγκεκριμένο (18).
- Βιδώστε το τελικό γυαλί (19).

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Dévissez la poignée (1) et retirez la rondelle (2) pour séparer le support (3) de l'établissement (4).
- Fixer le support mural (3) avec les vis (5) et des chevilles (6). Les câbles d'alimentation doivent passer à travers le trou approprié dans le centre de l'étrier.
- Premièrement, raccorder la terre jaune / vert à la borne portant le symbole spécial (7), puis connectez les deux autres fils aux bornes restantes.
- Fermez le couvercle (4) en remplaçant la rondelle en caoutchouc (2) en serrant la partie appropriée (1). Les câbles électriques à l'intérieur de la boîte ne doivent pas être endommagés ou pincés.
- Vissez les ampoules (8) dans le support (9).
- Dévissez les vis (10) et enlever les rondelles en plastique (11).
- Joindre les feuilles en verre (12) sur le support (13) en serrant les vis (10) dans les trous par l'insertion de rondelles de plastique (11).
- Répétez ces étapes sur les sept piliers dans les rayons.
- Visser la tige filetée de la partie de châssis (14).
- Faire glisser la rondelle plastique (15) et ensuite la vitre (16).
- Faites glisser une deuxième rondelle de plastique (17) et enfin fixer l'ensemble de visser le particulier (18).
- Visser le verre final (19).

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Открутите ручку (1) и снять шайбу (2), чтобы отделить кронштейн (3) из окон (4).
- Закрепите настенный кронштейн (3) с помощью винтов (5) и дюбели (6).
- Силовые кабели должны пройти через соответствующее отверстие в центре кронштейна. Сначала подключите желтый / зеленый землю к клемме с специальным символом (7), а затем подключить другие 2 провода к оставшимся терминалам.
- Закройте крышку (4), заменив резиновую шайбу (2), затянув соответствующую часть (1). Электрические кабели внутри коробки не должны ущемлен или поврежден.
- Винт в луковичах (8) в держатель (9).
- Отвинтите винты (10) и удалите пластиковые шайбы (11).
- Прикрепите листья в стекле (12) к поддержке (13), затянув винты (10) в отверстия, вставляя пластиковые шайбы (11).
- Повторите эти шаги на 7 столбов в лучах.
- Выверните шпильку из рамной части (14).
- Наденьте пластмассовую шайбу (15), а затем стекло (16).
- Слайд вторую пластмассовую шайбу (17) и, наконец, исправить весь заворачивания части (18).
- Винт окончательный стекла (19).

